

**BRUSSELSE
HOOFDSTEDELIJKE RAAD**

GEWONE ZITTING 1990-1991

4 JULI 1991

VOORSTEL VAN ORDONNANTIE

**betreffende de jacht in
het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest**

VOORSTEL VAN ORDONNANTIE

**houdende het faunistisch wetboek
van het wildleven in
het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest
(ter vervanging van de wet
van 28 februari 1882 op de jacht
betreffende het grondgebied van dit Gewest)**

VOORSTEL VAN ORDONNANTIE

**houdende de afschaffing van
de jacht in het Brusselse Gewest**

**AMENDEMENTEN
NA VERSLAG**

**CONSEIL DE LA REGION
DE BRUXELLES-CAPITALE**

SESSION ORDINAIRE 1990-1991

4 JUILLET 1991

PROPOSITION D'ORDONNANCE

**relative à la chasse dans
la Région de Bruxelles-Capitale**

PROPOSITION D'ORDONNANCE

**portant sur le Code faunistique
de la vie sauvage de la Région
de Bruxelles-Capitale
(remplaçant la loi du 28 février 1882
sur la chasse en ce qui concerne
le territoire de cette Région)**

PROPOSITION D'ORDONNANCE

**visant à abroger la chasse
en Région bruxelloise**

**AMENDEMENTS
APRES RAPPORT**

Zie :

Stukken van de Raad :

A-8/1-2-3-4-5 - (89/90);
A-75/1 en 2 - (90/91);
A-76/1 en 2 - (90/91).

Voir :

Documents du Conseil :

A-8/1-2-3-4-5 - (89/90);
A-75/1 et 2 - (90/91);
A-76/1 et 2 - (90/91).

Nr. 1 van de heren de LOBKOWICZ, COOLS en
GUILLAUME

Artikel 2

Paragraaf 1 te vervangen door wat volgt :

« § 1 – Worden beschermd alle soorten zoogdieren, vogels, kikvorsachtigen en reptielen die in het wild leven, de nesten (bewoond, in opbouw of verlaten) en de voegeieren (volle, lege of de eierschalen) ».

VERANTWOORDING

Tekstverbetering die beter overeenstemt met de geest van het amendement van de eerste ondergetekende, zoals het door de Commissie werd aangenomen.

Nr. 2 van de heren de LOBKOWICZ, COOLS en
GUILLAUME

Artikel 2

In § 1 na de woorden « die in het wild leven » de woorden « in het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest » toe te voegen.

VERANTWOORDING

Aangezien de ordonnantie verbiedt een in het wild levend dier gevangen te houden, is het belangrijk te preciseren dat dit verbod enkel de in ons Gewest in het wild levende dieren geldt en bijvoorbeeld niet een Koreaanse eekhoorn of een exotische hagedis die door een kind wordt gehouden conform de nationale en internationale wetgeving.

Zoals uit de werkzaamheden van de Commissie is gebleken, brengt dit amendement opheldering over het houden van een paard, want als men het voorstel letterlijk zou interpreteren, zou men in Brussel geen paard mogen houden, omdat het in Polen in het wild leeft.

Bovendien zou zonder de aanneming van dit amendement geen dierentoonstelling meer mogelijk zijn zodra de besproken ordonnantie wordt goedgekeurd. Deze gevolgen zijn zeker niet gewenst door de indieners van dit voorstel die, zoals de indieners van dit amendement, slechts pijn in de hartstreek gevoelen als zij dieren in gevangenschap zien, maar toch de opvoedende rol onderkennen die tentoonstellingen van een beperkt aantal levende dieren kunnen spelen voor de stadsjeugd.

Door dit amendement is het tenslotte mogelijk, dat in toepassing van artikel 5, § 3, de dieren die niet in ons Gewest leven niet in vrijheid worden gesteld, wat indien het toch gebeurde zou dit of wreed of gevaarlijk zijn, of de twee samen naar gelang van het dier.

N° 1 de MM. de LOBKOWICZ, COOLS et
GUILLAUME

Article 2

Remplacer le § 1^{er} par ce qui suit :

« § 1^{er} – Toutes les espèces de mammifères, oiseaux, batraciens et reptiles vivant à l'état sauvage, ainsi que les nids (habités, en construction ou abandonnés) et les œufs d'oiseaux (complets, évidés ou leurs coquilles) sont protégés ».

JUSTIFICATION

Toilettage du texte qui correspond mieux à l'esprit de l'amendement du premier soussigné, tel qu'il avait été accepté par la Commission.

N° 2 de MM. de LOBKOWICZ, COOLS et
GUILLAUME

Article 2

Au § 1^{er} ajouter après les mots « ... à l'état sauvage », les mots « en Région de Bruxelles-Capitale ».

JUSTIFICATION

L'ordonnance interdisant, notamment, de détenir un animal vivant à l'état sauvage, il importe de préciser qu'elle ne vise que les animaux vivant à l'état sauvage dans notre Région et d'exclure de son champ d'application par exemple l'écureuil de Corée ou le lézard exotique que posséderait un enfant en accord avec les législations nationales et internationales.

En outre, comme l'ont montré les travaux en Commission, cet amendement clarifie le fait de détenir un cheval, car si l'on suivait la proposition à la lettre, on ne pourrait détenir un cheval à Bruxelles, sous prétexte qu'il vit à l'état sauvage en Pologne.

De plus, sans l'adoption de cet amendement, une exposition d'animaux ne pourrait plus ouvrir ses portes dès l'approbation de l'ordonnance discutée. Ces conséquences ne sont certainement pas voulues par les auteurs de la proposition qui, tout comme les auteurs de cet amendement, ne peuvent qu'avoir un pincement au cœur en voyant des animaux en captivité mais n'ignorent pas le rôle combien éducatif pour la jeunesse des villes d'expositions en nombre modéré d'animaux vivants.

Permet, enfin, qu'en application de l'article 5, § 3, ne soient remis en liberté des animaux ne vivant pas dans notre Région, ce qui serait soit cruel, soit dangereux, soit les deux, suivant les animaux concernés.

Nr. 3 van de heren de LOBKOWICZ, COOLS en
GUILLAUME

Artikel 2

In § 2, a, de woorden « gevangen te houden » te doen vervallen.

VERANTWOORDING

Voor zover de ordonnantie reeds verbiedt een wild dier gevangen te houden, is het a fortiori verboden het te houden en dus overbodig dit te preciseren.

Bovendien zou een aldus opgestelde ordonnantie iemand verbieden verder een dier te houden dat vroeger volledig wettelijk gevangen werd en sindsdien in gevangenschap leeft en niet meer terug kan naar het wild leven.

De ordonnantie zou een kind eveneens verbieden een aquarium te houden met kikvorsachtigen die volledig wettelijk werden verworven en die niet uit de natuur werden gehaald.

Het gaat om het economisch belang van een beroep en om het belang van heel wat Brusselaars-dierenvrienden.

Kortom, dit amendement gaat in de zin van een overtuigende en rationele dierenvriendenschap.

Nr. 4 van de heren de LOBKOWICZ, COOLS en
GUILLAUME

Artikel 4

Dit artikel aanvullen met de volgende paragraaf :

« De Executieve kan nochtans, onder de door haar bepaalde voorwaarden en onder haar controle, het vervoer, het bewaren en het in de handel brengen van diepgevroren wild toestaan buiten de in lid 1 van dit artikel bedoelde periode ».

VERANTWOORDING

De betrokken ordonnantie komt niet tegemoet aan het specifiek probleem van diepgevroren wild, daarvoor moet een oplossing worden gevonden op basis van deze twee principes :

1. Men dient de handelaar en restauranthouder natuurlijk toe te staan diepgevroren wild te bewaren gedurende het jachtseizoen, en gedurende een korte periode erna, bijvoorbeeld een maand.

2. Men dient het bewaren van diepgevroren wild op de andere ogenblikken van het jaar te verbieden, om fraude te vermijden en het stropen te bestrijden. Het zou voor een stroper al te gemakkelijk zijn een reebok te schieten in juli, hem aan een restauranthouder te geven die hem onmiddellijk zou invriezen, en die bij controle, zou beweren dat hij die diepgevroren reebok sinds zes maanden in huis heeft, wat niet zou kunnen worden nagetrokken.

N° 3 de MM. de LOBKOWICZ, COOLS et
GUILLAUME

Article 2

Au § 2, a, supprimer les mots « détenir en captivité ».

JUSTIFICATION

Dans la mesure où l'ordonnance interdit déjà de capturer un animal sauvage, il est à fortiori interdit de le détenir et donc inutile de le préciser.

Par ailleurs, l'ordonnance ainsi rédigée interdirait à quelqu'un de continuer à détenir un animal capturé par le passé, en toute légalité, depuis domestiqué, et incapable de retourner à la vie sauvage.

L'ordonnance interdirait également à un enfant de conserver son aquarium de batraciens acquis en toute légalité et non prélevé, dans la nature.

Il y va de l'intérêt économique de toute une profession et de l'intérêt des nombreux Bruxellois, amis des animaux.

Bref, cet amendement va dans le sens d'une zoophilie bien comprise et rationnelle.

N° 4 de MM. de LOBKOWICZ, COOLS et
GUILLAUME

Article 4

Compléter cet article par le paragraphe suivant :

« Toutefois, dans les conditions fixées par lui et sous son contrôle, l'Exécutif peut autoriser le transport, la détention et la commercialisation de gibier surgelé en dehors de la période visée à l'alinéa 1^{er} du présent article ».

JUSTIFICATION

Le problème spécifique du gibier surgelé n'est pas rencontré par l'ordonnance discutée et doit trouver une solution reposant sur ces deux principes :

1. Il faut autoriser le commerçant et le restaurateur à détenir du gibier surgelé pendant la saison de chasse, bien entendu, et durant une courte période après celle-ci, par exemple un mois.

2. Il faut interdire la détention de gibier surgelé aux autres moments de l'année dans le but d'éviter les fraudes et combattre le braconnage. Il serait trop facile pour un braconnier de tirer un chevreuil en juillet, de le donner à un restaurateur bruxellois qui le surgèlerait immédiatement et qui, en cas de contrôle, affirmerait que le chevreuil surgelé est chez lui depuis six mois, ce qui serait invérifiable.

Nr. 5 van de heren de LOBKOWICZ, COOLS en
GUILLAUME

Artikel 4ter (nieuw)

Een (nieuw) artikel 4ter in te voegen, luidend :

« Artikel 4ter - In afwijking op de artikelen 4 en 4bis kunnen dieren die opgezet werden vóór de inwerking-treding van deze ordonnantie verder gehouden of te koop gesteld worden door hun eigenaars.

Het bewijs dat het opzetten gebeurde nog vóór de inwerking-treding van de ordonnantie kan met alle rechtsmiddelen worden gegeven, vermoedens en getui-genissen inbegrepen ».

VERANTWOORDING

Vermijden dat de stemming over de ordonnantie hoofdbreken zou bezorgen aan individuen, musea,... die op dit ogenblik volkomen wettelijk, opgezette dieren houden en die het risico lopen dit recht te worden ontnomen zonder de stemming over het voorgestelde amendement.

Nr. 6 van de heren de LOBKOWICZ, COOLS en
GUILLAUME

Artikel 3bis (nieuw)

Een nieuw artikel 3bis toe te voegen, luidend :

« Artikel 3bis - Zodra deze ordonnantie in werking treedt, kunnen de personen die tot dusver houders waren van het jachtrecht, en zodra zij via een ter post aangetekende brief de Executieve om toepassing van artikel 3 van deze ordonnantie hebben verzocht, niet meer gehouden worden de door het wild aangebrachte schade te betalen, die volledig ten laste van de begroting van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest zal vallen ».

VERANTWOORDING

De houders van het jachtrecht mogen niet langer verplicht worden de boeren te vergoeden voor door het wild aangebrachte schade zodra hen dit recht ontnomen wordt en de mogelijkheid om de door het wild aangebrachte schade te verhinderen en zodra de Executieve op de hoogte wordt gebracht van het risico op schade onder de in artikel 3 vermelde voorwaarden.

De door de ordonnantie, zoals zij nu werd gesteld, bepaalde procedure zou zonder dit amendement de volgende kunnen zijn :

1. De eigenaar vraagt de Executieve een afwijking op het jachtverbod.

N° 5 de MM. de LOBKOWICZ, COOLS et
GUILLAUME

Article 4ter (nouveau)

Insérer un article 4ter (nouveau) libellé comme suit :

« Article 4ter - Par dérogation, les animaux naturalisés avant l'entrée en vigueur de la présente ordonnance pourront continuer à être détenus ou mis en vente par leurs propriétaires.

La preuve de l'antériorité de la naturalisation à l'entrée en vigueur de l'ordonnance pourra se faire par toutes voies de droit, en ce compris témoignages et présomptions ».

JUSTIFICATION

Eviter le casse-tête que présenterait le vote de l'ordonnance pour les particuliers, musées,...) qui détiennent à l'heure actuelle, en toute légalité, des animaux empaillés et qui risquent d'être privés de ce droit sans le vote de l'amendement proposé.

N° 6 de MM. de LOBKOWICZ, COOLS et
GUILLAUME

Article 3bis (nouveau)

Ajouter un article 3bis nouveau libellé comme suit :

« Article 3bis - Dès l'entrée en vigueur de la présente ordonnance, les personnes qui jusque là étaient titulaires du droit de chasse, et dès l'instant où elles auront demandé par lettre recommandée à la poste, à l'Exécutif, l'application de l'article 3 de la présente ordonnance, ne peuvent plus être tenues au paiement de dégâts de gibier qui seront entièrement à charge du budget de la Région de Bruxelles-Capitale ».

JUSTIFICATION

Il est nécessaire de décharger les titulaires des droits de chasse de l'obligation d'indemniser les fermiers en cas de dégâts de gibier dès l'instant où ils seront privés de ce droit de chasse et donc de la possibilité d'éviter les dégâts de gibier et dès l'instant où l'Exécutif sera prévenu du risque de dégâts dans les conditions prévues par l'article 3.

La procédure prévue par l'ordonnance telle que rédigée sans cet amendement pourrait être dans certains cas la suivante :

1. Le propriétaire demande à l'Exécutif une dérogation à l'interdiction de chasser.

2. Er verloopt een niet nader bepaalde termijn, meestal in juli of augustus, de vakantieperiode van de administraties en de periode die voorafgaat aan de oogst waarin de schade het belangrijkste kan zijn.

3. De Executieve vraagt het advies aan de Brusselse Hoge Raad voor Natuurbehoud.

4. Een termijn van maximum 3 weken vooraleer de Raad zich uitspreekt.

5. Niet gepreciseerde termijn vooraleer de Executieve haar standpunt geeft.

6. Toestemming van de Executieve.

7. Uitvoering van de beslissing van de Executieve door de beampten van de administratie.

Kortom, de oogst is vernield. Het is dus onrechtvaardig een vooruitziend eigenaar die de administratie op tijd op de hoogte heeft gebracht van het risico op door het wild aangebrachte schade, te verplichten de boer te vergoeden omwille van de duur van de administratieve procedures. Daarom werd dit amendement ingediend.

2. S'écoule un délai non précisé mais qui se situera le plus souvent en juillet et août, période de vacances pour l'administration et période qui précède les récoltes durant laquelle les dégâts peuvent être les plus importants.

3. L'Exécutif demande un avis au Conseil supérieur bruxellois de la Conservation de la nature.

4. Délai de 3 semaines maximum pour que le Conseil se prononce.

5. Délai non précisé avant que l'Exécutif ne donne son avis.

6. Autorisation de l'Exécutif.

7. Exécution par les agents de l'administration de la décision de l'Exécutif.

Bref, la récolte est détruite. Il est donc injuste d'imposer à un propriétaire prévoyant qui a prévenu à temps l'administration du risque de dégâts de gibier, d'indemniser le fermier en raison de la longueur des procédures administratives. D'où la raison de cet amendement.

Stéphane de LOBKOWICZ
Marc COOLS
Bernard GUILLAUME

Nr. 7 van de heren de LOBKOWICZ en COOLS

Artikel 4bis (nieuw)

Een nieuw artikel 4bis in te voegen, luidend :

« Artikel 4bis - Taxidermie van overeenkomstig de plaatselijke wetgeving in de andere gewesten of in het buitenland gedode dieren blijft toegestaan ».

VERANTWOORDING

Deze onschuldige en in het Brusselse Gewest nog veel uitgeoefende bedrijvigheid mag niet worden verboden.

De ordonnantie, zoals zij op dit ogenblik werd gesteld, verbiedt een taxidermist dierenlijken te houden van dieren die volledig wettelijk werden gedood, om te worden opgezet.

Zo komt het vaak voor dat een Brusselaar die in de Ardennen een mooie spiesbok heeft geschoten, deze trofee wenst te bewaren en hem aan een taxidermist toevertrouwt. Dit in geen enkel opzicht afkeurenswaardig gebruik, dat niet tegen de geest van de ordonnantie in gaat mag niet worden verboden, onder meer omwille van het economisch belang dat het vertegenwoordigt.

N° 7 de MM. de LOBKOWICZ et COOLS

Article 4bis (nouveau)

Insérer un article 4bis (nouveau) libellé comme suit :

« Article 4bis - La pratique de la taxidermie reste autorisée sur des dépouilles d'animaux tués dans les autres régions ou à l'étranger, de manière conforme aux législations locales ».

JUSTIFICATION

Il importe de ne pas interdire cette activité, non culpeuse, pratiquée encore assez souvent à Bruxelles.

L'ordonnance, telle qu'elle est actuellement rédigée, interdit à un taxidermiste de détenir les dépouilles d'animaux, tués en toute légalité, en vue de leur naturalisation.

Ainsi par exemple, il n'est pas rare qu'un Bruxellois ayant tiré un beau brocard en Ardenne souhaite en conserver le trophée et confie cette mission à un taxidermiste bruxellois. Cette pratique qui n'a rien de répréhensible et qui n'est pas contraire à l'esprit de l'ordonnance ne doit pas être interdite, notamment en raison de l'importance de son enjeu économique.

Nr. 8 van de heren de LOBKOWICZ en COOLS

Artikel 5

In het voorlaatste lid, de woorden « de kadavers of de resten ervan worden vernietigd » te vervangen door de woorden « de dierenlijken worden ter beschikking gesteld van de administratie die hen zal vernietigen, of hen elk ander door de Executieve beslist lot zal toebeden ».

VERANTWOORDING

Het de administratie mogelijk maken geen eetbaar vlees te vernietigen, wat een economische absurditeit zou zijn en strijdig met een eeuwenoude traditie in België.

Bijvoorbeeld ingeval een stroper die 3 reebokken heeft geschoten in het Zoniënwoud op heterdaad betrapt wordt.

De dieren verbranden is moeilijk en duur; hen naar een openbare verkoopshal brengen zou heel wat eenvoudiger, economischer en verstandiger zijn en er bestaan er in Brussel voor wild afkomstig uit alle landen.

Nr. 9 van de heren de LOBKOWICZ en COOLS

Artikel 7 (nieuw)

Een nieuw artikel 7 (nieuw) toe te voegen, luidend :

« Artikel 7 - De Executieve zal erop toezien dat elk jaar, op een rechtvaardige manier en voorafgaand aan de opening van de jacht in de andere gewesten, de houders van het jachtrecht die dit recht werden ontnomen schadeloos te stellen krachtens deze ordonnantie.

De schadevergoeding mag niet lager dan 1.000 fr./ha en niet hoger dan 2.000 fr./ha liggen voor de gronden en niet lager dan 2.500 fr. en niet hoger dan 3.500 fr. voor de bossen, deze bedragen worden gekoppeld aan het indexcijfer van de verbruiksgoederen.

VERANTWOORDING

- Toepassing van het door de Grondwet bepaalde principe betreffende de onteigening.

- Billijkheid.

- Gezien het uiterst beperkte aantal door het amendement bedoelde terreinen, kan de Hoofdstedelijke Raad, tegen een voor de gewestelijke begroting te verwaarlozen kostprijs, aantonen dat zijn streven naar rechtvaardigheid ditmaal niet blijkt te ontbreken.

N° 8 de MM. de LOBKOWICZ et COOLS

Article 5

A l'avant-dernier alinéa, remplacer les mots « les cadavres d'animaux ou parties de ceux-ci seront détruits » par « les dépouilles d'animaux seront mises à la disposition de l'administration qui soit les détruira, soit leur réservera tout autre sort fixé par l'Exécutif ».

JUSTIFICATION

Laisser la possibilité à l'administration de ne pas détruire de la viande comestible, ce qui serait un non-sens économique et serait contraire à une tradition séculaire en Belgique.

Prenons l'exemple d'un braconnier qui aurait tiré 3 chevreuils en forêt de Soignes et serait pris sur le fait.

Incinérer les animaux serait difficile et coûterait cher, les déposer dans une halle de vente publique, comme il en existe à Bruxelles pour le gibier venant de tous les pays, serait infiniment plus facile et économiquement plus judicieux.

N° 9 de MM. de LOBKOWICZ et COOLS

Article 7 (nouveau)

Ajouter un nouvel article 7 (nouveau) libellé comme suit :

« Article 7 - L'Exécutif veillera à indemniser chaque année, de manière juste et préalable à l'ouverture de la chasse dans les autres régions, les titulaires des droits de chasse privés de leurs droits en vertu de la présente ordonnance.

L'indemnité ne pourra être inférieure à 1.000 F/ha et supérieure à 2.000 F/ha pour les terres et inférieure à 2.500 F et supérieure à 3.500 F pour les bois, ces montants étant liés à l'indice des prix à la consommation ».

- JUSTIFICATION

- Application du principe prévu par la Constitution et relatif à l'expropriation.

- Equité.

- Vu le nombre extrêmement réduit de terrains visés par l'amendement, le Conseil régional pourra, à un coût insignifiant pour le budget régional, en adoptant l'amendement proposé, démontrer que le souci de justice qui le caractérise ne sera pas, cette fois encore, pris en défaut.

— Het bedrag van de schadevergoeding is dat van de markt. Men notere in dit opzicht dat een landbouwer voor een grond in Waals Brabant jaarlijks ongeveer 4.000 fr. bruto betaalt maar een jager betaalt 1.000 tot 2.000 fr. huur, dit wil zeggen tussen 20 en 33 % van de totale opbrengst van deze grond.

De onmogelijkheid om te jagen veroorzaakt dus een verlies van renteopbrengst en bijgevolg een meer dan symbolisch verlies van de absolute waarde van het goed waarvoor een schadeloosstelling nodig is.

— Le montant de l'indemnité est celui du marché. Il est intéressant de noter à cet égard que si le prix de location annuel d'une terre en Brabant wallon payé par l'agriculteur est d'environ 4.000 F brut par an, le prix payé par le chasseur est de 1.000 à 2.000 F, soit entre 20 et 33 % du revenu total généré par cette terre.

L'impossibilité de chasser entraîne donc une perte de jouissance et par voie de conséquence, une perte en valeur absolue du bien beaucoup plus que symbolique nécessitant donc une indemnisation.

Stéphane de LOBKOWICZ
Marc COOLS

